

Psa

Chapter 115

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

עֵל- תָּבוֹר תָּנוּ לְשִׁמְךָ כִּי- לָנוּ לֹא יְהוָה לָנוּ לֹא 1
तपाईंको महिमा दिनुहोस् तपाईंको-नाउँको-लागि तर हामीलाई होइन हे-परमप्रभु हामीलाई होइन
H3519 H5414 H8034 H3808 H3068 H3808

אַמְתָּךְ: עֵל- קְסָדְךָ
सत्यताको-खातिर तपाईंको करुणाको-खातिर
H0571

हे परमप्रभु, हामीले सम्मान पाउनु पर्ने होइन। तपाईंको प्रेम र विश्वासले गर्दा सम्मान तपाईंको मात्र हो।

אַל תִּיהְיֶה: אָב הַגּוֹיִם יְאֻמְרוּ לְמָה 2
तिनीहरूको-परमेश्वर अब कहाँ-छ जातिहरूले भन्नछन् किन
H0430 H4994 H0346 H0559 H4100

किन ती जातिहरू हाम्रा परमप्रभु कहाँ छन्? भनेर छक्क पर्दछन्?

עֲשָׂה: חַפְּצֵי אֲשֶׁר- כָּל בְּשָׂמִים וְאֵלֵינוּ 3
गर्नुहुन्छ चाहनुहुन्छ उहाँले जे-जे स्वर्गमा-हुनुहुन्छ तर-हाम्रा-परमेश्वर
H3605 H8064 H0430

परमप्रभु स्वर्गमा हुनुहुन्छ, अनि उहाँले आफ्नो चाहनाले जे पनि गर्न सक्नुहुन्छ।

אַדָּם: יְדֵי מַעֲשֵׂה וְזָהָב כֶּסֶף עֲצֵבֵיהֶם 4
मानिसको कार्य मानिसका-हातको र-सुनका चाँदीका तिनीहरूका-मूर्तिहरू
H0120 H3027 H4639 H2091 H3701 H6091

ती सम्प्रदायहरूका “देवताहरू” सुन र चाँदीले बनिएका खाली मूर्तिहरू मात्र हुन्। तिनीहरू कुनै मानिसले बनाएका मूर्तिहरू मात्र हुन्।

יִרְאֵוּ: וְלֹא תִּהְיֶה עֵינֵינוּ יְדִבְרוּ וְלֹא לֵהֶם 5
देख्दैनन् तर-देख्दैनन् तिनीहरूको-छ आँखाहरू बोल्दैनन् तर-बोल्दैनन् तिनीहरूको-छ मुख
H7200 H3808 H1992 H1696 H3808 H1992 H6310

ती मूर्तिहरूका मुखहरू छन्, तर बोल्न सक्दैनन्। तिनीहरूका आँखाहरू छन्, तर देख्न सक्दैनन्।

יְרִיחוּ: וְלֹא תִּהְיֶה אֶךְ יִשְׁמְעוּ וְלֹא לֵהֶם 6
सुइध्दैनन् तर-सुइध्दैनन् तिनीहरूको-छ नाक सुन्दैनन् तर-सुन्दैनन् तिनीहरूको-छन् कानहरू
H7306 H3808 H0639 H8085 H3808 H0241

तिनीहरूका कानहरू छन्, तर सुन्न सक्दैनन्। तिनीहरूका नाकहरू छन्, तर सुँघ्न सक्दैनन्।

וְהוֹי: לֹא- יְהִלְכוּ וְלֹא תִּהְיֶה רִגְלֵיהֶם וְלֹא יִמְשְׁוּ 7
आवाज-निकाल्दैनन् र-बोल्दैनन् हिँड्दैनन् तर-हिँड्दैनन् तिनीहरूका-खुट्टाहरू छुँदैनन् तर-छुँदैनन् तिनीहरूका-हातहरू
H1897 H3808 H1980 H3808 H7272 H4184 H3808 H3027

בְּרִיחֵךְ:
आफ्नो-घाँटीबाट
H1627

तिनीहरूका हातहरू छन्, तर अनुभव गर्न सक्दैनन् तिनीहरूका खुट्टाहरू छन्, तर हिँड्न सक्दैनन् अनि कुनै स्वर-ध्वनिहरू उनीहरूका कण्ठबाट निकाल्न सक्दैनन्।

8
 כָּהֵם : בָּטַח בְּאֶשֶׁר-בָּל עֲשִׂיהֶם יְהוָה כְּמוֹתָם
 तिनीहरूमा भरोसा-गर्छन् जो सबै तिनीहरूका-बनाउनेहरू हुनेछन् तिनीहरूजस्तै
[H0982](#) [H3605](#) [H1961](#) [H3644](#)

ती मानिसहरू जसले तिनीहरूलाई बनाउँछन् र तिनीहरूमाथि भरोसा गर्छन्, तिनीहरू त्यस्तै हुन्छन्!

9
 הוּא : וּמִנֵּם עֲזָרָה בֵּיתָהּ בָּטַח יִשְׂרָאֵל
 उहाँ-हुनुहुन्छ र-ढाल उहाँको-सहायता परमप्रभुमा भरोसा-गर इस्राएल
[H1931](#) [H4043](#) [H5828](#) [H3068](#) [H0982](#) [H3478](#)

हे इस्राएल का मानिसहरू, परमप्रभुमाथि भरोसा गर! परमप्रभु तिनीहरूका बल र ढाल हुन्।

10
 הוּא : וּמִנֵּם עֲזָרָה בֵּיתָהּ בָּטַחוּ אֶהְרֹן בֵּית
 उहाँ-हुनुहुन्छ र-ढाल उहाँको-सहायता परमप्रभुमा भरोसा-गर हारूनको घराना
[H1931](#) [H4043](#) [H5828](#) [H3068](#) [H0982](#) [H0175](#)

हारूनका परिवारहरू, परमप्रभुमाथि भरोसा राख! परमप्रभु तिनीहरूका बल र ढाल हुनुहुन्छ।

11
 הוּא : וּמִנֵּם עֲזָרָה בֵּיתָהּ בָּטַחוּ יִרְאִי
 उहाँ-हुनुहुन्छ र-ढाल उहाँको-सहायता परमप्रभुमा भरोसा-गर परमप्रभुको भय-मान्नेहरू
[H1931](#) [H4043](#) [H5828](#) [H3068](#) [H0982](#) [H3068](#) [H3373](#)

हे परमप्रभुका अनुयायीहरू, परमप्रभुमाथि भरोसा गर! परमप्रभु तिनीहरूका बल र ढाल हुन्।

12
 יִשְׂרָאֵל בֵּית אֶת-יְבָרַךְ יְבָרַךְ זְכָרְנוּ יְהוָה
 इस्राएलको घराना घरानालाई आशीर्वाद-दिनुहुनेछ आशीर्वाद-दिनुहुनेछ हामीलाई-सम्झनुभयो परमप्रभुले
[H3478](#) [H0853](#) [H1288](#) [H1288](#) [H2142](#) [H3068](#)
 אֶת-יְבָרַךְ : אֶהְרֹן בֵּית אֶת-יְבָרַךְ
 हारूनको घराना घरानालाई आशीर्वाद-दिनुहुनेछ
[H0175](#) [H0853](#) [H1288](#)

परमप्रभुले हामीलाई सम्झनुहुन्छ। परमप्रभुले हामीलाई आशीर्वाद दिनुहुन्छ। परमप्रभुले इस्राएल लाई आशीर्वाद दिनुहुनेछ। परमप्रभुले हारूनका परिवारलाई आशीर्वाद दिनुहुनेछ।

13
 הַגְּדֹלִים : עַם-הַקְּטָנִים יְהוָה יִרְאִי יְבָרַךְ
 ठूलाहरू ठूलाहरूसँग सानाहरू परमप्रभुको भय-मान्नेहरूलाई आशीर्वाद-दिनुहुनेछ
[H3068](#) [H3373](#) [H1288](#)

महान् र क्षुद्र दुवैलाई आशीर्वाद दिनुहुनेछ। परमप्रभुले आफ्ना भक्तहरूलाई आशीर्वाद दिनुहुनेछ।

14
 בְּנִיכֶם : וְעַל-עֲלֵיכֶם עֲלֵיכֶם יְהוָה יִסַּף
 सन्तानहरूमाथि र-तिम्रा तिमीहरूमाथि तिमीहरूमाथि परमप्रभुले बढाओस्
[H3068](#) [H3254](#)

परमप्रभुले तिमीहरूका छोरा-छोरीहरूलाई धेरै भन्दा धेरै नै दिऊन्।

15
 וְאָרְץ : שָׁמַיִם עֲשֵׂה לִיהוָה אֲתָם בְּרוּכִים
 र-पृथ्वीको स्वर्ग बनाउने परमप्रभुद्वारा तिमीहरू आशीर्वादित-छौ
[H0776](#) [H8064](#) [H3068](#) [H1288](#)

परमप्रभु जसले स्वर्ग र पृथ्वी बनाउनु भयो, तिमीहरूलाई आशीर्वाद दिऊन्!

16
 אָדָם : לְבַנֵּי-מָנוּסִים יְהוָה יִסַּף
 मानिसको मानिसका-सन्तानहरूलाई दिनुभयो तर-पृथ्वी परमप्रभुका-हुन् स्वर्गहरू स्वर्ग
[H0120](#) [H5414](#) [H0776](#) [H3068](#) [H8064](#) [H8064](#)

स्वर्गमा परमप्रभुको अधिकारमा छ। तर पृथ्वी उहाँले मानिसहरूका अधिकारमा दिनु भयो।

17
 הַמַּטְוִי : יְהִלְלוּ-יָהּ הַמַּטְוִי
 चुपतामा मौनमा-जानेहरूले कोही र-न परमप्रभुको स्तुति-गर्दैनन् मृतहरूले होइन
[H1745](#) [H3381](#) [H3605](#) [H3808](#) [H3050](#) [H4191](#) [H3808](#)

मरेका मानिसहरूले परमप्रभुको प्रशंसा गर्दैन्न्। चिहान भित्र भएका मानिसहरूले परमप्रभुको प्रशंसा गर्दैन्न्।

יְהוָה	הַלְלוּ	עוֹלָם	וְעַד	מֵעַתָּה	יְהוָה	נִבְרָךְ	וְאֵלֵינוּ
परमप्रभुको	स्तुति-गर	सर्वदाको-लागि	र-सदा	अबदेखि	परमप्रभुलाई	धन्य-मान्नेछौं	तर-हामीले
H3050		H5769	H5704	H6258	H3050	H1288	H0587

18

तर हामी अहिले परमप्रभुको प्रशंसा गर्छौं, अनि उहाँको हामी सदा-सर्वदा प्रशंसा गर्छौं। परमप्रभुको प्रशंसा गर!